



EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI ÜLEMNÕUKOGU JA VALITSUSE TEATAJA

16. detsember 1983

Nr. 43 (691)

18. aastakäik

SISUKORD

I

507. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm-tele E. Tillmannile ja I. Tingrele Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetuse andmise kohta.
508. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. L. Rauditsi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
509. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. I. Papulovski autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
510. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. F. Kargi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
511. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H.-A. Velneri autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
512. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm-te A. Meri ja E. Roosi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
513. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV Ülemnõukogu kokkukutsumise kohta.

II

514. EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 11. oktoobri 1983. a. määrus nr. 532 «Teaduse ja tehnika progressi kiirendamise abinõude kohta Eesti NSV rahvamajanduses» (lühikokkuvõte).

- 515. EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste kehtetuks tunnistamise kohta NSV Liidu rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimustes.
- 516. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus «Põllumajandusmasinate ja muude materiaaltehniliste vahendite kolhoosidele, sovhoosidele ning teistele põllumajandusettevõtetele ja -organisatsioonidele hankimise põhimääruse» kinnitamise kohta.

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTILISE YABARIKO
 ÜLEMNÕUKOGU JA YALITSUSE
 TEATAJA

14. detsember 1983 Nr. 13 (1983) 18. aastakäik

I
 Teatatakse, et järgmised määrused on jõus alates 1983. aasta detsemberkuu 14. päevast:

- 515. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 516. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 517. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 518. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 519. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 520. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 521. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 522. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.
- 523. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.

1983. aasta detsember

524. Eesti NSV Ülemnõukogu Presidiumi seadus nr. 13, millega kehtestatakse Eesti NSV rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimuste kohta.

I

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

507 Sm-tele E. Tillmannile ja I. Tingrele Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetuse andmise kohta

Teenete eest raamatukogunduse edendamisel ning töötajate ja noorsoo kommunistlikul kasvatamisel anda Eesti NSV teenelise kultuuritegelase aunimetus järgmistele töötajatele:

Tillmann, Eha Peetri t. — J. Smuuli nimelise Võru Keskraamatukogu direktor.

Tingre, Ivi Ferdinandi t. — Eesti NSV Kultuuriministeeriumi Riikliku Raamatukogude Inspeksiooni juhataja.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 8. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

508 Sm. L. Raudtitsi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse eduka kirjastamistegevuse eest ja kuuekümnennda sünnipäeva puhul autasustada kirjastuse «Valgus» ENE peatoimetuse vastutavat sekretäri Eesti NSV teenelist kultuuritegelast **Ludmilla Osvaldi t. Raudtitsi** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 8. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

509 Sm. I. Papulovski autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka töö eest ajakirjanduses ja kuuekümnennda sünnipäeva puhul autasustada ajakirja «Tallinn» peatoimetaja asetäitjat Eesti NSV teenelist ajakirjanikku **Ivan Pjotri p. Papulovskit** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 9. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

510 Sm. F. Kargi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka loominguise töö eest teatrikunsti edendamisel ja viiekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Rakvere Teatri näitlejat Eesti NSV teenelist kunstnikku Feliks Adolphi p. **K a r k i** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 12. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

511 Sm. H.-A. Velneri autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka teadusliku ja pedagoogilise töö eest ning kuuekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Tallinna Polütehnilise Instituudi sannaartehnika kateedri professorit Harald-Adam Augusti p. **V e l n e r i** t Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 13. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

512 Sm-te A. Meri ja E. Roosi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Viljaka töö ja suure panuse eest rahvaste sõpruse tugevdamisel autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga järgmisi Välismaaga Sõpruse ja Kultuurisidemete Arendamise Eesti Ühingu töötajaid:

M e r i, Arnold Konstantini p. — ühingu presiidiumi esimees.

R o o s, Edgar Kristjani p. — vanemreferent.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 14. detsembril 1983.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

513 Eesti NSV Ülemnõukogu kokkukutsumise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Kokku kutsuda Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi Ülemnõukogu kümnenda koosseisu kaheksas istungjärk 18. jaanuaril 1984. aastal Tallinnas.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 16. detsembril 1983.

IIEESTIMAA KOMMUNISTLIKU PARTEI KESKKOMITEES JA
EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGUS**514** EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 11. oktoobri 1983. a. määrus nr. 532 «Teaduse ja tehnika progressi kiirendamise abinõude kohta Eesti NSV rahvamajanduses» (lühikokkuvõte)

Nimetatud määruses, mis võeti vastu kooskõlas NLKP Keskkomitee ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu 18. augusti 1983. a. määrusega nr. 814, märgitakse, et vastavalt NLKP XXV ja XXVI kongressil väljatöötatud ühiskondliku tootmise igakülgse intensiivistamise kursile on viimastel aastatel hakatud vabariigi rahvamajanduses märksa ulatuslikumalt kasutama teaduse ja tehnika saavutusi. On rakendatud mitmeid abinõusid selliste teaduslik-tehniliste avastuste ja töötluste kiiremaks realiseerimiseks, mis on suunatud tööviljakuse kasvutempo kiirendamisele ja toodangu kvaliteedi parandamisele ning isemajandamise põhimõtete laialdasemale juurutamisele uue tehnika ja tehnoloogia loomisel ja kasutamisel.

Ühtlasi märgitakse määruses, et vabariigis esineb puudusi teaduslike uuringute ja töödete ning uute materjalide ja efektiivse tehnika ja tehnoloogia loomise ja evitamise korralduses, samuti teaduse ja tehnika progressi juhtimises. Selle töö korraldus ei vasta veel täiel määral partei poolt püstitatud ülesandele ühendada tegelikkuses sotsialistliku korra eelised teadus- ja tehnikarevolutsiooni saavutustega.

Määruses on märgitud, et ENSV Agrotööstuskoondis ning Eesti NSV ministriumid, riiklikud komiteed ja keskasutused ei ilmuta küllaldast sihikindlust ühtse teadus- ja tehnikapoliitika teostamisel ja tootmise tehnilise taseme tõstmisel tehnikavahendite kiirema väljavahetamise ja moderniseerimise teel. Paljudes Eesti NSV ministriumides, riiklikes komiteedes ja keskasutustes ning koondistes, ettevõtetes ja organisatsioonides

puudub küllaldane vastutus tootmise tehnilise taseme ja toodangu kvaliteedi eest, halvasti kasutatakse NSVL Teaduste Akadeemia ja ENSV Teaduste Akadeemia instituutide, harukondlike teadusliku uurimise, konstrueerimis-, projekteerimis- ja konstrueerimis- ja tehnoloogiaorganisatsioonide ning kõrgkoolide tööteid. Paljude ettevõtete katsetootmis- ja eksperimentaalbaas jääb maha tänapäeva nõuetest.

ENSV Plaanikomitee ei kasuta täies ulatuses talle antud õigusi vabariigis teaduslike uuringute korraldamise ning nende tulemuste tootmis- ja juurutamise koordineerimisel ja kontrollimisel.

Ettevõtete ja organisatsioonide majandustegevuse tulemuste hindamise praegune süsteem ei avalda küllalt efektiivset mõju uue tehnika, materjalide ja tehnoloogiate loomise kiirendamisele.

EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu rõhutasid, et partei linna- ja rajoonikomiteede, ENSV Agrotööstuskoondise, Eesti NSV ministriumide, riiklike komiteede ja keskasutuste, linnade ja rajoonide täitevkomiteede ning ametiühingu-, komsomoli- ja majandusorganite üheks tähtsamaks ülesandeks on teaduse ja tehnika progressi kiirendamisel tehtava kogu töö põhjalik parandamine. Seejuures tuleb rangelt juhendada NLKP Keskkomitee 1982. a. novembrileenuki ja 1983. a. juunipleenuki otsustest töövilkakuse kardinaalse tõstmise kohta teaduse ja tehnika saavutuste ning eesrindlike kogemuste ulatusliku ja kiire praktikasse juurutamise alusel.

ENSV Agrotööstuskoondisel, Eesti NSV ministriumidel, riiklikel komiteedel ja keskasutustel ning vabariigi koondistel, ettevõtetel ja organisatsioonidel tuleb oma tegevuses lähtuda sellest, et tööstus peab lähemal aastail tagama sellise toodangu väljalaske, mis vastaks oma näitajailt parimatele tänapäeva näidistele, samuti progressiivsete tehnoloogiliste protsesside juurutamise ning tõstma sel alusel tunduvalt töövilkakust rahvamajanduses.

ENSV Teaduste Akadeemia, ENSV Agrotööstuskoondis, ENSV Kõrg- ja Keskerihariduse Ministerium, ENSV Ehituskomitee ning ENSV Tervishoiuministerium peavad tagama uurimistööde tulemuslikkuse tõstmise ning teadlaskollektiivide aktiivse kaasabi teaduse saavutuste ulatuslikule tootmis- ja juurutamisele. Erilist tähelepanu tuleb pöörata teadlaste ja spetsialistide ettevalmistamisele ning selliste majanduslike ja moraalsete abinõude rakendamisele, mis ärataksid huvi tehnika ja tehnoloogia uuendamise vastu kõigis nende loomisest ja tootmis- ja juurutamisest osavõtjates.

ENSV Agrotööstuskoondisist ning Eesti NSV ministriumide, riiklike komiteesid ja keskasutusi kohustati hoidma tähelepanu keskmes tootmise ümberseadmestamist ja rahvamajanduse vajaduste rahuldamist kvaliteetse toodangu järele ning rakendama resolutsioonis abinõusid uue tehnika loomise ja juurutamisega seotud kõigi lülide tugevdamiseks. Tuleb tagada teaduslik-tehniliste abinõude realiseerimise ja teadusliku töökorralduse juurutamise mahu suurendamine sellise arvestusega, et nende abinõude rakendamisest töövilkakuse tõusu näol saadav majanduslik efekt võimaldaks kiirendada tootmise arengutempot töötajate arvu suurendamata.

On tarvis saavutada tehnilise ja organisatsioonilise arengu plaanide kohaselt aasta jooksul realiseeritavatest teaduslik-tehnilistest abinõudest saadava majandusliku efekti süstemaatiline kasv kui teaduse ja tehnika progressi reaalse kiirendamise tähtsaim tingimus. Vabariigi tootmis- ja teaduslikel tootmiskoondistel, ettevõtetal ning teadusliku uurimise, konstrueerimis-, projekteerimis- ja konstrueerimis- ja tehnoloogiaorganisatsioonidel tuleb tunduvalt suurendada uuringute ja töödete efektiivsust, kiiremini juurutada nende tulemusi tootmisse ning laialdaselt kasutada olemasolevaid reserve.

EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu tegid ENSV Plaanikomiteele, ENSV Ehituskomiteele, ENSV Teaduste Akadeemiale, ENSV Agrotööstuskoondisele ning Eesti NSV ministriumidele, riiklikele komiteedele ja keskasutustele ülesandeks rakendada abinõusid suurte koondiste ja ettevõtete võrgu väljaarendamiseks ning teadusliku uurimise, konstrueerimis- ja tehnoloogiaorganisatsioonide jõudude ja vahendite edasiseks koondamiseks rahvamajanduse jooksvate ja perspektiivsete vajaduste rahuldamist tagavate ülesannete lahendamisele. Peeti otstarbekaks laiendada ajutiste teaduslike tootmisüksuste moodustamise praktikat koondistes ja ettevõtetes tähtsamate rahvamajanduslike probleemide alal.

ENSV Plaanikomiteele, ENSV Agrotööstuskoondisele ning Eesti NSV ministriumidele, riiklikele komiteedele ja keskasutustele tehti ülesandeks näha Eesti NSV majandusliku ja sotsiaalse arengu 1984.—1990. aasta riiklike plaanide projektide väljatöötamisel ette kompleksabinõud katse- ja eksperimentaalbaaside ning -kääritiste kiiremaks moodustamiseks ja tehnikavahenditega varustamiseks. Nimetatud objektide ehitamise (rekonstrueerimise) ülesanded tuleb esmajärjekorras võtta viie aasta ja aastaplaanidesse.

ENSV Plaanikomiteed, ENSV Agrotööstuskoondist ning Eesti NSV ministriume, riiklikke komiteesid ja keskasutusi kohustati nägema alates 1984. aastast plaanides ette tootmisvõimsuste reservide moodustamine uut liiki seadmete ja materjalide tootmise ettevalmistamiseks ja nende väljalaske evitamiseks.

Peeti vajalikuks laialdasemalt rakendada vabariigis teaduse ja tehnika arengu programm- ja sihtplaneerimist. ENSV Plaanikomiteele, ENSV Agrotööstuskoondisele ning Eesti NSV ministriumidele, riiklikele komiteedele ja keskasutustele tehti ülesandeks näha viie aasta ja aastaplaanide projektide väljatöötamisel teaduslik-tehniliste programmide ülesannete täitmise tagamiseks ette vajalike finants-, tööjõu- ja materiaal-tehniliste ressursside ning projekteerimis- ja uurimistööde, kapitaalvahutuste ja töövõtu ehitus- ja montaažitööde limiitide esmajärjekorras eraldamine.

Määrati kindlaks abinõud teaduse ja tehnika saavutuste tõhusamaks propageerimiseks, kasutades laialdaselt ajakirjandust, raadiot, televisiooni ja kino ning teisi massinformatsioonivahendeid.

Ühtlasi tegid EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu ENSV Agrotööstuskoondisele ning Eesti NSV ministriumidele, riiklikele komiteedele ja keskasutustele teatavaks NLKP Keskkomitee ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu 18. augusti 1983. a. määruse nr. 814 kogu sisu juhindu-

miseks teaduse ja tehnika progressi abinõude planeerimise ja realiseerimise küsimuste lahendamisel ning ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivide mobiliseerimiseks püstitatud ülesannete täitmisele.

EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldasid veendumust, et teadusliku uurimise, konstrueerimis-, projekteerimis-, projekteerimis- ja konstrueerimis- ning tehnoloogiaorganisatsioonide, koondiste ja ettevõtete töölised ja teenistujad, teadlased ja insener-tehnilised töötajad teevad kõik vajaliku partei poolt püstitatud ülesannete edukaks täitmiseks teaduse ja tehnika progressi kiirendamisel vabariigi rahvamajanduses.

EESTIMAA KOMMUNISTLIKU PARTEI KESKKOMITEE JA
EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

515 EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste kehtetuks tunnistamise kohta NSV Liidu rahvamajanduses tehtavate arvelduste küsimustes

Vastavalt NLKP Keskkomitee ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu 20. septembri 1983. a. määrusele nr. 915 EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määravad:

Tunnistada kehtetuks:

1) EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 14. juuli 1967. a. määruse nr. 295 «Muldade erosiooni eest kaitsmise ja maade parema sihipärase kasutamise abinõude kohta» (ENSV Teataja 1967, nr. 34, art. 274) punkt 20;

2) EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 10. aprilli 1972. a. määruse nr. 153 «Kaubanduse ja tema tehnilise varustatuse parandamise mõningate abinõude kohta» punkti 25 alapunkti 4 kolmas lõige;

3) EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 18. märtsi 1980. a. määruse nr. 168 «Vabariigi tarbijate kooperasiiooni tegevuse edasiarendamise ja parandamise kohta» punkti 25 alapunkt 4.

EKP Keskkomitee
sekretär
K. VAINO

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees
V. KLAUSON

Tallinn, 15. novembril 1983. Nr. 581.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

516 «Põllumajandusmasinate ja muude materiaal-tehniliste vahendite kolhoosidele, sovhoosidele ning teistele põllumajandusettevõtetele ja -organisatsioonidele hankimise põhimääruse» kinnitamise kohta

Vastavalt NSV Liidu Ministrite Nõukogu 29. juuni 1983. a. määrusele nr. 581 Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

ENSV Agrotööstuskoondisel, Eesti NSV ministeeriumidel, riiklikel komiteedel ja keskasutustel ning rajoonide täitevkomiteedel võtta teadmiseks ja juhendumiseks, et NSV Liidu Ministrite Nõukogu 29. juuni 1983. a. määrusega nr. 581:

1) on kinnitatud juurdelisatud «Põllumajandusmasinate ja muude materiaal-tehniliste vahendite kolhoosidele, sovhoosidele ning teistele põllumajandusettevõtetele ja -organisatsioonidele hankimise põhimäärus».

NSVL Põllumajandustehnika Komiteele ja NSVL Põllumajanduse Ministeeriumile on tehtud ülesandeks töötada välja ja kooskõlastatult NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Arbitraažiga kinnitada nimetatud põhimääruse rakendamise juhend;

2) on kolhooside, sovhooside ning teiste põllumajandusettevõtete ja -organisatsioonide materiaal-tehniliste vahenditega õigeaegse varustamise tagamiseks kehtestatud, et NSVL Varustuskomitee ning NSV Liidu ministeeriumide ja keskasutuste nomenklatuuri kuuluva toodangu fondid, mis on eraldatud põllumajanduse vajadusteks ning jaotatud liiduvabariikide vahel kehtestatud korras (välja arvatud NSV Liidu ministeeriumide ja keskasutuste vahel tsentraliseeritult jaotatav toodang ning koondise «Sojuzselhozhimija» nomenklatuuri kuuluv toodang), tuleb liiduvabariikide vastavatel ministeeriumidel ja keskasutustel jaotada alluvate organite ja majandite vahel hiljemalt 30 päeva jooksul, arvates neile fondide eraldamise kohta teatise saabumise päevast, teatades sellest jaotamisest liiduvabariigi põllumajandustehnika komitee süsteemi vastavatele organitele.

Kui selle toodangu fondid ei ole jaotatud 30 päeva jooksul, jaotavad liiduvabariigi põllumajandustehnika komitee süsteemi vastavad organid nimetatud fondid liiduvabariikide huvitatud ministeeriumide ja keskasutuste või nende kohalike organite osavõtul;

3) on tunnistatud kehtetuks:

NSV Liidu Ministrite Nõukogu 23. juuni 1966. a. määrus nr. 471 ««Põllumajandustehnika» koondiste, samuti kolhooside, sovhooside ja teiste põllumajandusettevõtete ning -organisatsioonide varalise vastutuse põhimääruse kinnitamise kohta põllumajandusmasinate ja teiste materiaal-tehniliste vahendite tellimustest tulenevate kohustuste rikkumise eest» (Eesti NSV Ministrite Nõukogu 14. septembri 1966. a. määrus nr. 403 — ENSV Teataja 1966, nr. 43, art. 297);

NSV Liidu valitsuse otsustes seoses NSV Liidu Ministrite Nõukogu 3. aprilli 1967. a. määrusega nr. 280 «Abinõude kohta krediteerimise ja arvelduste edasiseks parendamiseks rahvamajanduses ning krediidi osatähtsuse tõstmiseks tootmise stimuleerimises» (Eesti NSV Ministrite Nõukogu 29. mai 1967. a. määrus nr. 221) tehtud ning NSV Liidu Ministrite Nõukogu 21. mai 1969. a. määrusega nr. 368 kinnitatud muudatuste punkt 15 (Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. detsembri 1969. a. määruse nr. 496 punkti 1 alapunkti 2 kaheksas, üheksas, üheteistkümmes ja kaheteistkümmes lõige — ENSV Teataja 1969, nr. 3, art. 23);

4) on kehtestatud, et nimetatud määrus jõustub 1. juulist 1983. a.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees V. KLAUSON

Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja E. MATT

Tallinn, Toompea, 28. juulil 1983. Nr. 434.

Tõlge

Kinnitatud

NSV Liidu Ministrite Nõukogu

29. juuni 1983. a. määrusega nr. 581

Põllumajandusmasinate ja muude materiaal-tehniliste vahendite kolhoosidele, sovhoosidele ning teistele põllumajandusettevõtetele ja -organisatsioonidele hankimise

p õ h i m ä ä r u s

I. Üldsätted

1. Käesolev põhimäärus reguleerib traktorite, autode, põllumajandusmasinate, seadmete, keemiatoodete ja teiste materiaal-tehniliste vahendite hankesuheteid «Põllumajandustehnika» ja «Põllumajanduskeemia» rajooni (rajoonidevaheliste) tootmiskoondiste*) ning kolhooside, sovhooside, teiste põllumajandusettevõtete ja -organisatsioonide**) vahel. Vastavalt käesolevale põhimäärusele hangitakse nimetatud toodangut ka teistele ettevõtetele ja organisatsioonidele, kelle materiaal-tehniliste vahenditega varustamine toimub kolhoosidele ja sovhoosidele kehtestatud korras ning on pandud nimetatud koondistele.

Nimetatud suhetele ei laiene «Tootmistehnilise otstarbega toodangu hangete põhimäärus», mis on kinnitatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu 10. veebruari 1981. a. määrusega nr. 161 (NSVL MK 1981, nr. 9—10, art. 62; 1983, nr. 2, art. 4).

2. Käesolev põhimäärus laieneb nii plaanilises korras jaotatava kui ka plaanilises korras mittejaotatava tootmistehnilise otstarbega toodangu hankesuhetele.

3. Toodangu hankimine toimub koondiste ja majandite vahel sõlmivatavate lepingute alusel.

Leping on põhidokument, mis määrab kindlaks poolte õigused ja kohustused.

*) Edaspidi «koondised».

**) Edaspidi «majandid».

Lepingute sõlmimisel ja täitmisel peab kumbki pool arvestama teise poole isemajandamishuve, täitma oma kohustusi kõige ökonoomsemal viisil, rakendama vajalikke abinõusid kohustuste mittekohesest täitmisest tekkida võiva kahju ärahoidmiseks või vähendamiseks ja teist poolt neist abinõudest õigeaegselt informeerima, samuti andma talle abi tema kohustuste täitmisel.

4. Lepingukohustuste täitmata jätmine on riikliku distsipliini rikkumine ja toob endaga kaasa selle rikkumise toime pannud koondise või majandi varalise vastutuse.

Kehtivas seadusandluses või lepingus ettenähtud sanktsioone lepingukohustuste rikkumise eest kohaldatakse kohustuslikus korras ilma vastastikuse tasaarvestuseta.

Koondiste ja majandite juhid ning teised ametiisikud kannavad kohustuste täitmata jätmise eest seadusandlusega kehtestatud vastutust. Muu hulgas pannakse isikuile, kes on süüdi kahju tekitamises koondiste või majandite poolt kohustuste täitmata jätmise või kohustuste mittekohesest täitmisest, samuti nende suhtes sanktsioonide rakendamise tõttu, materiaalne vastutus tööseadusandluses või «Kolhoosi näidispõhikirjas» kehtestatud korras ja ulatuses.

II. Lepingute sõlmimise kord

5. Toodangu hankeleping sõlmitakse koondise ja majandi vahel sel teel, et koondis kinnitab majandi tellimuse toodangu saamiseks.

Viie päeva jooksul pärast materiaal-tehniliste vahendite kehtestatud korras jaotamist majandite vahel saadab koondis majandile teatise talle toodangu eraldamise kohta.

Majand esitab 10 päeva jooksul pärast temale toodangu eraldamise kohta teatise saamist koondisele allakirjutatud tellimuse 3 eksemplaris.

Koondis kirjutab tellimusele alla hiljemalt 3 päeva jooksul pärast majandilt tellimuse saamist ning tagastab 2 eksemplari majandile.

Leping loetakse sõlmituks, kui koondis ja majand saavutasid kokkuleppe tellimuse kõigi tingimuste osas.

6. Tellimuses näidatakse ära:

a) toodangu nimetus, kogus, nomenklatuur (sortiment) ning vajaduse korral masinate ja seadmete komplektid, mis on kinnitatud kehtestatud korras;

b) toodangu kvaliteet, vajaduse korral aga ka sordilisus ja kompleksus;

c) tellimuse kehtimise üldtähtaeg ja toodangu hankimise tähtajad;

d) toodangu hind, tellimuse üldsumma ning arvelduste kord ja vorm;

e) toodangu hankimise tingimused, iseliikuvate tehnikavahendite teisaldamise kord, majandi kohustused mahalaadimisplatside rajamisel ja seadmestamisel koos koondisega ning toodangu kohaletoometamise graafikute kinnitamise kord;

f) ringlustaara koondisele tagastamise tähtajad;

g) poolte posti- ja makserekviisidid;

h) muud tingimused, mis koondis ja majand peavad vajalikuks tellimuses ette näha.

7. Kui koondisel on vastuväiteid tellimuse mõnede tingimuste suhtes, koostab ta lahtarvamuste protokollu ning saadab selle majandile koos allakirjutatud tellimusega, märkides tellimuses lahtarvamuste olemasolu.

Pooltel tuleb rakendada vajalikke abinõusid vaidlusküsimuste reguleerimiseks, reguleerimata jäänud lahtarvamused annab koondis kohtu või arbitraaži lahendada.

Kui koondis 20 päeva jooksul pärast majandilt tellimuse saamist, mille suhtes tekkisid lahtarvamused, ei saavuta majandiga kokkulepet ega anna vaidlust kohtu või arbitraaži lahendada, loetakse majandi ettepanekud vastuvõetuks.

8. Kui majandile eraldatud toodangust ei piisa tema vajaduste täielikuks rahuldamiseks, on majandil õigus näha tellimuse erilahtris ette toodangu vajalik kogus (lisatellimus). Koondis on kohustatud 3 kuu jooksul pärast tellimuse saamist majandile kirjalikult teatama lisatellimuse täitmiseks võtmisest või selle täitmiseks võtmisest keeldumisest.

Nimetatud aja jooksul majandile kirjaliku teatise saatmatajätmise korral loetakse lisatellimus täitmiseks võetuks.

Kahe kuu jooksul pärast lisatellimuse esitamist on majandil õigus annuleerida see täielikult või osaliselt, kui koondis selleks ajaks ei ole tõendanud lisatellimuse vastuvõtmist.

Kui koondis võtab lisatellimuse täitmiseks teistel tingimustel (osaliselt, teiseks tähtjaks jms.), kui esitas majand, on lisatellimus mõlemale poolele kohustuslik ainult juhul, kui majand kahe nädala jooksul pärast teatise saamist kinnitab kirjalikult, et ta nõustub lisatellimuse uute tingimustega.

Samas korras esitab majand lisatellimuse ja koondis võtab selle täitmiseks, juhul kui majandil tekib vajadus toodangu järele pärast lepingu vormistamist.

Liiduvabariikide riiklikud põllumajanduse tootmistehnika komiteed võivad kooskõlastatult liiduvabariikide põllumajandusministeeriumidega (Ukraina NSV-s ka Ukraina NSV Sovhooside Ministeeriumi ja Moldaavia NSV-s ka Moldaavia NSV Kolhooside Nõukoguga) kehtestada sellise toodangu loetelu, millele lisatellimusi ei võeta. Gruusia NSV-s kehtestab sellise loetelu Gruusia NSV Riiklik Põllumajandusliku Tootmise Komitee ja Eesti NSV-s Eesti NSV Agrotööstuskoondis.

Sellise keemiatoodangu loetelu, millele lisatellimusi vastu ei võeta, kehtestab NSVL Põllumajanduse Ministeerium.

9. Ühepoolne keeldumine lepingu täitmisest või selle tingimuste ühepoolne muutmine ei ole lubatud, välja arvatud seadusandlusega ettenähtud juhud. Lepingu muutmine või lõpetamine on võimalik poolte kokkuleppel. Lepingu muutmise või lõpetamise kohta ettepaneku saanud pool peab sellele vastama hiljemalt 10 päeva jooksul pärast ettepaneku saamist. Kui pooled ei saavuta kokkulepet lepingu muutmise või lõpetamise kohta, lahendab poolte vahelise vaidluse kohus või arbitraaž.

10. Plaanilises korras jaotatava toodangu hankimise plaaniakti muutmise või tühistamise korral loetakse leping muudetuks või lõpetatuks, kui 10 päeva jooksul pärast koondiselt kirjaliku ettepaneku saamist lepingu muutmise või lõpetamise kohta ei teata majand koondisele ettepanekuga mittedõustumisest.

Kui majand nimetatud aja jooksul teatab, et ta ei nõustu lepingu muutmise või lõpetamisega, on koondisel õigus anda vaidlus kohtu või arbitraaži lahendada.

III. Toodangu hankimise kord, kogus ja kvaliteet

11. Koondis hangib lepingus ettenähtud toodangut tingimustel franko tarbijamajand, s. o. toimetab toodangu majandi territooriumil asuvatesse punktidesse oma jõududega ja omal kulul.

Toodang toimetatakse kohale majandi territooriumi piires mis tahes punkti. Toodangu kohaletoimetamise punktid määrab majand ning need tuleb koondisele teatavaks teha hiljemalt 15 päeva enne hanketähtaja algust.

12. Kui toodangu kohaletoimetamise graafikuid lepingus ette nähtud ei ole, määravad pooled need kindlaks lepingu täitmise käigus, kuid hiljemalt 15 päeva enne tähtaja algust.

13. Kui majandil tekib vajadus toimetada toodangut punkti, mis asub väljaspool majandi territooriumi piire, on koondis kohustatud selle toodangu kohale toimetama ning majand on kohustatud tasuma kohaletoimetamise kulud, lähtudes tegelikust vahemaast, millest on maha arvatud vahemaa laadimispunktist majandi territooriumi piires kõige kaugemal asuva punktini.

Toodang, mis on kohale toimetatud poolte vahel kooskõlastatud punktidesse ja tähtaegadeks, tuleb majandil maha laadida ja vastu võtta. Kui seda toodangut on vaja vedada teise punkti, tasub majand koondisele selle toodangu teise punkti veo kulud.

Kui majand toimetab toodangu koondise ladudest või sihtjaamast (-sadamast) kohale oma transpordivahenditega, hüvitab koondis majandile kohaletoimetamise kulud NSVL Riikliku Hindade Komitee poolt kindlaks määratavas korras ja suuruses.

14. Toodangu hankimine toimub lepingus ettenähtud koguses ja tähtajaks. Toodangu kogus, mille koondis jättis hankimata ühel hankeperioodil, kuulub järelhankimisele järgmisel hankeperioodil, kui seadusandluses või lepingus ei ole ette nähtud teisiti.

15. Majandile hangitav toodang peab kvaliteedilt (töökindlus, kasutamisiga ja muud näitajad) vastama standarditele, tehnilistele tingimustele või näidistele (etalonidele), mis on kinnitatud kehtestatud korras.

16. Toodangut tuleb hankida komplekselt, vastavalt standardite, tehniliste tingimuste, hinnakirjade või lepingu nõuetele.

17. Masinaid ja seadmeid hangib koondis majandile monteeritult, kui standardites või või tehnilistes tingimustes ei ole ette nähtud nende saatmine demonteeritult.

Majandil on õigus nõuda, et koondis monteeriks majandi kulul ühe masina (seadmeühiku) demonteeritult hangitud masina- (seadme-) partiist.

Poolte kokkuleppel võib lepingus olla ette nähtud koondise kohustus hankida majandile monteeritult ja reguleeritult neid masinaid ja seadmeid, mis vastavalt standarditele või tehnilistele tingimustele saavad valmistajatehastest demonteeritult.

18. Majandile hangitava toodangu üleandmisel tuleb koondisel üle anda tehnilised passid, kvaliteeditunnistused, sertifikaadid või muud dokumendid, millega valmistajatehas tõendab toodangu kvaliteeti ja kompleksust, samuti toodangu monteerimis-, eksploatatsiooni- ja kasutamisuuringuid, mis on ette nähtud standardites või tehnilistes tingimustes. Kui valmistajatehas on andnud koondisele kvaliteeti ja kompleksust tõendava dokumendi kogu toodangupartii kohta, millest osa on hangitud majandile, annab koondis majandile selle dokumendi nõuetekohaselt kinnitatud ära kirja.

19. Koondis on kohustatud toodangus garantiiaja jooksul avastatud defektid omal kulul kõrvaldama või toodangu ümber vahetama, kui ta ei tõesta, et defektid tekkisid seetõttu, et majand rikkus toodangu kasutamise või hoidmise eeskirju. Poolte kokkuleppel võib majand kõrvaldada defektid koondise kulul.

Garantiiaja jooksul toodangus defektide avastamise korral on majand kohustatud teatama sellest viivitamatult koondisele.

Majandi avaldus toodangus esinevate defektide kohta tuleb koondisel majandi ja põllumajanduse riikliku tehnilise järelevalve rajooninspeksiooni esindajate osavõtul läbi vaadata 24 tunni jooksul avalduse laekumise momendist arvates, loomakasvatases ja linnukasvatases kasutatavate masinate osas aga viivitamatult, koostades toodangu kvaliteedi kontrollimise akti. Vajaduse korral võivad nimetatud avalduse läbivaatamisest osa võtta ka valmistajatehaste esindajad ja kohalike nõukogude saadikud.

Põllutöö- ja söödatootmismasinate defektid, mis on avastatud garantiiajal, peab koondis kõrvaldama järgmistel tähtaegadel, arvates akti koostamise momendist:

- ühe ööpäeva jooksul, kui ei ole vaja demonteerida põhilisi sõlmi,
- kolme ööpäeva jooksul, kui on vaja demonteerida põhilised sõlmed;
- viie ööpäeva jooksul, kui on vajalik demonteerimine koos baasdetailide (raamid, poolraamid, mootoriplokid, tagasildade ja käigukastide korpused ning teised baasdetailid) asendamisega.

Hooajaliselt kasutatavate masinate defektid, mis on avastatud garantiiaja jooksul väljaspool masina tööperioodi, tuleb kõrvaldada vähemalt 10 päeva jooksul.

Loomakasvatases kasutatavate seadmete defektid, mis on avastatud garantiiaja jooksul, tuleb koondisel kõrvaldada järgmistel tähtaegadel, arvates majandi avalduse laekumise momendist:

- inkubatsiooni-, lüpsi- ning piima algtöötlemise seadmete defektid — tehniliselt võimaliku tähtaja jooksul, kuid mitte hiljem kui 3 tunni jooksul;
- loomade jootmist, söödavalmistamist ja söötmist tagavate seadmete defektid — 3,5 tunni jooksul;
- ventilatsiooni- ja mikrokliimaseadmete defektid — 6 tunni jooksul;
- sõnnikukoristuseseadmete defektid — 20 tunni jooksul.

Toodangu defektide kõrvaldamine või selle ümbervahetamine garantiiaja jooksul ei vabasta koondist käesoleva põhimääruse punktis 33 ettenähtud trahvi maksmisest.

Masinate ja seadmete garantiiaega arvutatakse masinate ja seadmete ekspluatatsiooniantõendamise päevast, kuid see ei tohi ületada 6 kuud tegutsevatel ja 9 kuud ehitatavatel tootmisobjektidel (tökojad, farmid jms.), hooajaliselt kasutatavate masinate ja seadmete puhul aga üht aastat nende saamise päevast, kui standardites, tehnilistes tingimustes või lepingus ei ole ette nähtud teisiti.

Komplekteerivate toodete ja koostisosade garantiiaeg loetakse võrdselt põhitoote garantiiajaga ning lõpeb samaaegselt selle toote garantiiajaga, kui põhitoote standardis, tehnilistes tingimustes või lepingus ei ole ette nähtud teisiti.

Defektide kõrvaldamisel toodangus, millele on kehtestatud garantiiaeg, pikeneb see aja võrra, mille kestel toodangut ei kasutatud avastatud defektide tõttu. Kui toode vahetatakse ümber tervikuna, arvutatakse uut garantiiaega ümbervahetamise päevast.

20. Majandil on õigus keelduda toodangu vastuvõtmisest:

a) kui koondise poolt hangitud toodang ei ole ette nähtud lepingus või ei vasta sellele kvaliteedilt või kompleksuselt;

b) kui toodang on markeerimata või valesti markeeritud, mille tagajärjel majandil ei ole võimalik seda sihtotstarbeliselt kasutada;

c) kui lepingu täitmisega on viivitatud ning majand on koondisele teatanud seoses sellega toodangust keeldumisest enne toodangu saatmist majandile;

d) kui leping täidetakse majandi nõusolekuta ennetähtaegselt või toodang on kohale toimetatud mitte neisse punktidesse, mille on kindlaks määranud majand.

Majandil on õigus keelduda toodangu vastuvõtmisest ka muudel seadusandluses või lepingus ettenähtud juhtudel.

21. Kui majand saab toodangut ringlustaaras või valmistajaettevõtte pakmes, mis tuleb tagastada, on majand kohustatud tagastama need koondisele korras ja tähtaegadel, mis on näidatud (vastavalt selle taara ja pakmevahendite tagastamise juhenditele ja eeskirjadele) majandile väljaantud taara tagastamise sertifikaadis. Taara tagastamise kulud kannab selle saaja (koondis või valmistajaettevõtte), kui lepingus või pooltele kohustuslikes eeskirjades ei ole ette nähtud teisiti.

Majandile toodangu kohaletoimetamiseks kasutatud koondise ringlustaara ja pakmevahendid tagastab majand tähtjaks, mis on ette nähtud lepingus või toodangu kohaletoimetamise tingimuste kohta sõlmitud kokkuleppes. Nimetatud taara ja pakmevahendite tagastamise kulud kannab koondis, kui pooltele kohustuslikes eeskirjades ei ole ette nähtud teisiti.

IV. Hinnad ja arvelduste kord

22. Lepingus nähakse ette toodangu konkreetne hind, mis on kinnitatud kehtestatud korras.

Vajalikel juhtudel nähakse lepingus lisaks toodangu hinnale ette ka kehtestatud hinnakõrgendid.

23. Arveldusi toodangu eest tehakse vahetult koondise ja majandi vahel.

24. Toodangu eest arvelduste tegemise kord ja vormid määratakse lepingus kindlaks vastavalt NSV Liidu seadusandlusele.

25. Majand (maksja) võib kehtiva seadusandlusega ettenähtud juhtudel täielikult või osaliselt keelduda maksenõude aktsepteerimisest.

26. Kui lepingus ettenähtud ja sovhooside, teiste riiklike põllumajandusettevõtete ning muude ettevõtete ja organisatsioonide kapitaalvahutuste vahendeist tasumisele kuuluva toodangu eest ei tasuta selleks otstarbeks ettenähtud assigneeringute või pangalaenu puudumise tõttu, võib arbitraazi otsusel võlgnevuse sisse nõuda nimetatud majandi olemasolevatest kapitaalvahutuste üldassigneeringutest. Kui toodangu eest ei tasuta nimetatud majandite suhtes kõrgemalseisva organisatsiooni süü tõttu, võib toodangu maksumuse sisse nõuda selle organisatsiooni käsutuses olevatest kapitaalvahutuste vahenditest.

27. Kui on tasutud toodangu eest, mis kvaliteedilt või kompleksuselt ei vasta standarditele, tehnilistele tingimustele, näidistele (etalonidele) või lepingule, on majandil õigus 10 päeva jooksul pärast kehtestatud tähtjaks akti koostamist toodangu mittekohase kvaliteedi või mittekompleksuse kohta esitada pangaasutustele maksenõue liigselt tasutud summade koon-dise kontolt aktseptita korras mahakandmiseks.

V. Varaline vastutus

28. Toodangu hankimisega viivitamise või puuduhanke eest maksab koondis majandile leppetrahvi 8 protsenti tähtjaks hankimata jäänud toodangu maksumusest nomenklatuuri (sortimendi) üksikute nimetuste järgi.

29. Keemiatoodete hankimisega viivitamise või puuduhanke eest maksab koondis «Põllumajanduskeemia» majandile leppetrahvi 12 protsenti tähtjaks hankimata jäänud toodete maksumusest nomenklatuuri (sortimendi) üksikute nimetuste järgi.

Koondis «Põllumajanduskeemia» vabaneb leppetrahvi maksmisest, kui ta majandi nõusolekul asendab ühe nimetusega keemiatooted teiste samaotstarbeliste keemiatoodetega.

30. Kui majand on võtnud kasutamiseks vastu toodangu, mis on hankitud ilma tema eelneva kirjaliku nõusolekuta nomenklatuuri (sortimenti) rikkudes ja kui lepingus ettenähtud toodang on üldmaksumuses hankitud, maksab koondis majandile trahvi 8 protsenti hankimata jäänud toodangu maksumusest.

31. Toodangu kohaletoimetamise kooskõlastatud graafiku iga rikkumise eest maksab koondis majandile trahvi 1 protsent tähtjaks kohaletoimetamata jäänud toodangu maksumusest, kui lepingus ei ole ette nähtud sanktsioonide teistsugust määra.

Nimetatud trahvi makstakse, olenemata leppetrahvi maksmisest toodangu hankimisega viivitamise või puuduhanke eest.

32. Kui toodang on tunnistatud praagiks selle tõttu, et tema kvaliteet ei vasta standarditele, tehnilistele tingimustele või näidistele (etalonidele), on majand kohustatud keelduma toodangu vastuvõtmisest ja selle eest tasumisest ning nõudma koondiselt trahvi 20 protsenti praagiks tunnistatud

toodangu maksumusest, kui aga toodangu eest on juba tasutud, siis kehtestatud korras nõudma ka makstud summade tagastamist.

Käesolevas punktis ettenähtud trahv mittekohase kvaliteediga toodangu hankimise eest nõutakse sisse aktseptita korras. Maksenõue trahvi aktseptita korras mahakandmiseks esitatakse pangaasutusele hiljemalt 10 päeva jooksul pärast kehtestatud tähtaegadel akti koostamist toodangu mittekohase kvaliteedi kohta.

Kui toodang on tunnistatud praagiks, on koondis kohustatud 10 päeva jooksul majandi nõudmise õigeksvõtmise momendist praagiks tunnistatud toodangu ümber vahetama või seda käsutama. Kui koondis nimetatud tähtjaks ei ole praagiks tunnistatud toodangut ümber vahetanud, on majandil õigus tagastada see koondisele. Selle toodangu tagastamisega seotud kulud kannab koondis.

Kui koondis viivitab üle kehtestatud tähtaegade korralduse andmisega praagiks tunnistatud ja majandi poolt vastuvõtmata jäänud toodangu kasutamise kohta, maksab ta majandile viivist 0,2 protsenti toodangu maksumusest iga viivitatud päeva eest, kuid mitte üle 5 protsenti selle toodangu maksumusest.

33. Kui hangitud toodangus avastatakse tootmisdefektid, mida on võimalik kõrvaldada kohapeal, on majandil õigus:

kõrvaldada defektid oma vahenditega, kuid koondise kulul, või nõuda, et koondis kõrvaldaks defektid toodangu asukohas kehtiva seadusandlusega ettenähtud tähtaegade jooksul, nende puudumise korral aga tähtaegade jooksul, mille kehtestavad NSVL Põllumajanduse Ministerium ja NSVL Põllumajandustehnika Komitee;

kuni toodangu defektide kõrvaldamiseni keelduda selle eest tasumast, kui aga toodangu eest on juba tasutud, siis kehtestatud korras nõuda tasutud summade tagastamist. Lisaks sellele maksab koondis majandile trahvi 5 protsenti selle toodangu maksumusest.

Kui koondis garantiiajal ei kõrvaldanud käesoleva põhimääruse punktis 19 kehtestatud tähtaegade jooksul defekte majandi poolt soetatud traktoritel, põllumajandusmasinatel ning loomakasvatuses ja söödatootmisel kasutatavatel masinatel ja seadmetel ning muul toodangul, maksab ta majandile leppetrahvi masinapäeva plaanilise maksumuse ulatuses, mis määratakse kindlaks NSVL Põllumajanduse Ministeriumi ja NSVL Põllumajandustehnika Komitee poolt kinnitatava meetodika alusel, nimetatud masina (agregaadi) iga seisupäeva eest üle defektide kõrvaldamiseks ettenähtud tähtaja, kuid mitte üle selle väljalaskemaksumuse, olenemata kahjude hüvitamisest. Seejuures on majandil õigus keelduda vastuvõetud toodangust või nõuda selle ümbervahetamist.

Koondiselt ei nõuta sisse käesolevas punktis ettenähtud trahvi, leppetrahvi ja kahjusid, kui traktoritel, põllumajandusmasinatel ning loomakasvatuses ja söödatootmisel kasutatavatel masinatel ja seadmetel ning muul toodangul tekkisid garantiiajal defektid neid tehnikavahendeid eksploateeriva majandi süü tõttu.

34. Neil juhtudel, kui hangitud toodang vastab küll standarditele või tehnilistele tingimustele, kuid ei vasta lepingus ettenähtud kõrgendatud kvaliteedinõuetele, on majandil õigus tasuda toodangu eest ilma kõrgendatud kvaliteedi eest kehtestatud hinnalisandita või keelduda sellise toodangu vastuvõtmisest ja selle eest tasumisest. Lisaks sellele nõuab majand koondiselt sisse trahvi lepingus ettenähtud suuruses.

Kui kõrgema kvaliteedikategooria toodang tunnistatakse praagiks, kuna see ei vasta standarditele, tehnilistele tingimustele või näidistele (etalonidele), on majand kohustatud keelduma toodangu vastuvõtmisest ja selle eest tasumisest ning nõudma koondiselt sisse trahvi 30 protsenti praagiks tunnistatud toodangu maksumusest, kui aga toodangu eest on juba tasutud, siis kehtestatud korras nõudma ka makstud summade tagastamist.

Kui kõrgema kvaliteedikategooria toodang on viidud madalamasse kvaliteedikategooriasse, maksab koondis majandile trahvi 300 protsenti allahindlussummast, kuid mitte üle 30 protsendi toodangu maksumusest enne allahindlust. Sel juhul maksab majand toodangu eest hinnakirjas vastava kvaliteediga toodangule ettenähtud hinna järgi.

35. Mittekomplektsete masinate või seadmete hankimise korral on majand kohustatud:

nõudma toodangu täielikku komplekteerimist. Koondis on kohustatud toodangu täielikult komplekteerima 15 päeva jooksul, arvates majandi nõudmise saamise momendist, kui poolte kokkuleppes ei ole ette nähtud teistsugust tähtaega;

kuni toodangu täieliku komplekteerimiseni keelduma selle eest tasumast, kui aga toodangu eest on juba tasutud, siis kehtestatud korras nõudma tasutud summade tagastamist;

sisse nõudma koondiselt trahvi 20 protsenti mittekomplektse toodangu maksumusest, kaasa arvatud puuduvate osade maksumus.

Kui toodangut ei komplekteerita kehtestatud tähtajaks, on majandil õigus mittekomplektne toodang tagastada ja nõuda mittekomplektse toodangu ümbervahetamist komplektse vastu ning nõuda koondiselt sisse selle kohaletoimetamise kulud.

36. Kui koondis lepingut rikkudes hankis ainult osa kehtestatud korras kinnitatud masina- ja seadmekomplekti kuuluvaist masinaist, maksab koondis majandile trahvi 2,5 protsenti sellesse komplekti kuuluvate kõigi toodete maksumusest.

Majandil on õigus keelduda teiste komplekti kuuluvate masinate ja seadmete saamisest, kui on jäänud hankimata masinad ja seadmed, millel on kogu komplektis tootmisprotsessile otsustav tähtsus.

37. Kui koondis on majandile standardite, tehniliste tingimuste või lepingu nõudeid rikkudes hankinud markeerimata või mittekohaselt markeeritud toodangut, samuti taara või pakendita või mittekohases taaras või pakendis toodangut, maksab koondis majandile trahvi 5 protsenti sellise toodangu maksumusest.

38. Toodangu hankimise eest markeerimata või mittekohaselt markeeritud taaras maksab koondis majandile trahvi 25 protsenti markeerimata või mittekohaselt markeeritud taara maksumusest.

39. Kui vastavalt standarditele, tehnilistele tingimustele või kohustuslikele eeskirjadele toodangu kvaliteet ja kompleksus peavad olema tõendatud sertifikaadi, passi või mõne muu dokumendiga, kuid koondis ei andnud majandile seda dokumenti või selle ära kirja üheaegselt toodangu väljastamise, maksenõude või teiste arveldusdokumentide esitamisega, maksab koondis majandile trahvi 25 rubla iga sellise rikkumise eest.

40. Mittekohase kvaliteediga, mittekomplektset, samuti markeerimata ja mittekohaselt markeeritud toodangut, mida majand ei ole vastu võtnud, ei arvata lepingukohustuste täitmise hulka. Kui majand ei ole keeldunud sellise toodangu ümbervahetamisest, tuleb see ümber vahetada heakvaliteedilise, komplektse ja nõuetekohaselt markeeritud toodangu vastu jooksval hankeperioodil või poolte vahel kooskõlastatud muul tähtajal.

41. Kui nõutakse sisse trahv sellise toodangu hankimise eest, mis on tunnistatud praagiks seetõttu, et ta ei vasta standarditele, tehnilistele tingimustele või näidistele (etalonidele), samuti siis, kui nõutakse sisse trahv madalama sordi (kvaliteediga) toodangu hankimise eest selle vastuvõtmisest keeldumise korral (käesoleva põhimääruse punktid 32 ja 34), ei nõuta trahvi toodangu mittekomplektseuse ning toodangu ja taara markeeringu puudumise või mittekohase markeeringu eest ning sama toodangu hankimise eest mittekohases taaras või pakendis.

42. Koondise poolt vastavalt lepingule kohaletoi metatud toodangu vastuvõtmisest põhjendamatu keeldumise eest maksab majand koondisele leppetrahvi 5 protsenti selle toodangu maksumusest.

43. Kui toodangut, mida majand oma lepingukohustusi rikkudes ei ole vastu võtnud, ei ole koondis realiseerinud teistele majanditele 20 päeva jooksul, on koondisel õigus, esitades selle toodangu olemasolu garantii, nõuda majandilt lisaks käesoleva põhimääruse punktis 42 ettenähtud leppetrahvile sisse ka nimetatud toodangu maksumus, andes selle toodangu majandile üle hiljemalt järgmisel päeval.

44. Kui majand alusetult keeldub täielikult või osaliselt maksenõude aktsepteerimisest, samuti siis, kui ta hoidub kõrvale tasumisest muude arveldusvormide puhul (ei anna välja tšekki, ei anna pangaasutustele maksekorraldust, ei ava akreditiivi), maksab majand koondisele trahvi 5 protsenti sellest summast, mille tasumisest ta kõrvale hoidus või keeldus.

Kui toodangu eest ei tasuta õigeaegselt, maksab kolhoos koondisele viivist 0,03 protsenti, teised majandid aga 0,04 protsenti viivitatud makse summast iga viivitatud päeva eest.

45. Kui koondis või majand ei tagasta toodangu eest tehtavate arvelduste tulemusena liigselt saadud summasid (ühe ja sama toodangu eest korduvtasumine, toodangu hindade ebaõige kohaldamine, kaubata maksenõude tasumine jms.), maksab süüdi olev pool teisele poolele intresse nende rahaliste vahendite kasutamise kogu aja eest 5 protsenti aastas.

Leppetrahvi (trahvi, viivise) maksmise kohta esitatavate pretensioonide ja hagide järgi protsente ei arvutata.

46. Vahendite kontolt alusetu aktseptita korras mahakandmise eest maksab süüdi olev pool teisele poolele trahvi 5 protsenti alusetult aktseptita korras mahakantud summast.

47. Ei ole lubatud käesolevas põhimääruses lepingukohustuste rikkumise eest ettenähtud sanktsioonide kohaldamiseks esitamisest keeldumine, samuti poolte kokkulepe vastutuse piiramise kohta, kui vastutuse ulatus on seadusandlusega täpselt kindlaks määratud.

Kui kumbki pooltest ei esita teisele poolele nõudmist leppetrahvi ja trahvi maksmiseks, nõutakse leppetrahvi- ja trahvisumma sisse liidueelarve tuludesse. Neil juhtudel nõuab summa sisse arbitraaž omal algatusel, samuti kohus lepingust tuleneva vaidluse lahendamisel.

48. Leppetrahvi (trahvi, viivise) maksmisest olenemata on kohustuste rikkumises süüdi olev pool kohustatud hüvitama teisele poolele kahju selles osas, mis ei ole kaetud leppetrahviga (trahviga, viivisega).

Kahju hulka arvatakse kulud, mida pool on teinud seoses kohustuste täitmata jätmise või mittekohase täitmisega, vara kaotsimine või rikkumine, samuti saamata jäänud tulu, mis üks pool oleks saanud, kui teine pool oleks kohustuse täitnud.

Kahju, mis on tekitatud kohustuste rikkumisega toodangu kvaliteedi või kompleksuse osas, nõutakse sisse lisaks nende rikkumiste eest makstud leppetrahvile (trahvile, viivisele).

49. Leppetrahvi (trahvi, viivise) maksmine ning kohustuste täitmata jätmise ja mittekohase täitmisega tekitatud kahju hüvitamine ei vabasta pooli kohustuste täitmisest natuuras, välja arvatud seadusandlusega ettenähtud juhud.

INDEKS 78280

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.

Trükkida antud 6. 01. 1984. Trükipoognaid 1,25. Arvestuspoognaid 1,5. Tellimuse nr. 1375.

2435 eks.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Raamatupalat

24-59a

18.01.84

EESTI

RAHVIVABARAAMATUKOJU

Kaarditekssemplar